



**Конвенция против пыток
и других жестоких, бесчеловечных
или унижающих достоинство видов
обращения и наказания**

Distr.
GENERAL

CAT/C/55/Add.2
21 September 2000

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИТЕТ ПРОТИВ ПЫТОК

РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-
УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 19 КОНВЕНЦИИ

Четвертые периодические доклады государств-участников,
подлежащие представлению в 2000 году

Добавление

Дания*

[4 августа 2000 года]

* Первоначальный доклад Дании см. CAT/C/5/Add.4; рассмотрение этого доклада см. CAT/C/SR.12 и 13 и Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок четвертая сессия, Дополнение № 46 (A/44/46), пункты 94-122. Второй периодический доклад см. CAT/C/17/Add.13; его рассмотрение см. CAT/C/SR.229 и Add.2 и Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят первая сессия, Дополнение № 44 (A/51/44), пункты 33-41. Третий периодический доклад см. CAT/C/34/Add.3; его рассмотрение см. CAT/C/SR.287 и 288 и Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят вторая сессия, Дополнение № 44 (A/52/44), пункты 171-188.

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
Введение.....	1 - 3	3
I. ИНФОРМАЦИЯ О НОВЫХ МЕРАХ И НОВЫХ СОБЫТИЯХ В СВЯЗИ С ОСУЩЕСТВЛЕНИЕМ КОНВЕНЦИИ.....	4 - 106	3
Статьи 1 и 2.....	4	3
Статья 3	5 - 30	3
Статья 4	31	9
Статья 5	32 - 35	10
Статья 8	36 - 37	11
Статья 9	38	11
Статья 10	39 - 51	11
Статья 11	52 - 101	15
Статья 12	102	28
Статья 13	103 - 105	29
Статьи 14-16.....	106	29
II. ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ, ЗАПРОШЕННАЯ КОМИТЕТОМ	107	30
III. ВЫПОЛНЕНИЕ ВЫВОДОВ И РЕКОМЕНДАЦИЙ КОМИТЕТА.....	108 - 146	30
IV. ГРЕНЛАНДИЯ	147-152	38
Список приложений		40

Введение

1. Этот доклад представляется в соответствии со статьей 19(1) Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, которая вступила для Дании в силу 26 июня 1987 года. Структура доклада соответствует общим руководящим принципам в отношении формы и содержания докладов, представляемых государствами-участниками в соответствии со статьей 19 (1) Конвенции (CAT/C/14/Rev.1). Общие вопросы социального устройства датского общества содержатся в базовом документе (HRI/CORE/1/Add.58).
2. В докладе приводится информация об изменениях в законодательстве и в правовой и административной практике в контексте конкретных положений Конвенции с момента представления Данией своего третьего периодического доклада (CAT/C/34/Add.3). В случае отсутствия соответствующих изменений в законодательстве и юридической практике с момента представления Данией третьего периодического доклада просьба смотреть предыдущие доклады Дании.
3. Статистические данные приводятся в приложениях 1-5. В приложении 6 содержится представленная независимым Центром по реабилитации жертв пыток и исследованиям в этой области (ЦРИ) информация о своей деятельности. ЦРИ и Международный совет по реабилитации жертв пыток (МСР) получают финансовые субсидии от правительства. В 1999 году ЦРИ получил 90 млн. датских крон, а МСР - 6,2 млн. датских крон. На цели функционирования трех других центров реабилитации жертв пыток ежегодно выделяется в общей сложности примерно 6 млн. датских крон*.

I. ИНФОРМАЦИЯ О НОВЫХ МЕРАХ И НОВЫХ СОБЫТИЯХ В СВЯЗИ С ОСУЩЕСТВЛЕНИЕМ КОНВЕНЦИИ

Статьи 1 и 2

4. Новая информация по данным статьям отсутствует.

Статья 3

5. В соответствии со статьей 7(1) Закона об иностранцах (udlændingeloven) иностранцу предоставляется вид на жительство, если он подпадает под положения Конвенции 1951 года о статусе беженцев. Совет по делам беженцев (Flygtningeævnet), который

* См. список приложений в конце документа.

выносит окончательные решения по делам о предоставлении убежища во второй инстанции, постановил, что в соответствии со статьей 7(1) Закона об иностранцах вид на жительство предоставляется, в частности, в тех случаях, когда существует опасность применения пыток и когда есть основания считать, что соответствующий вид преследований входит в сферу действия Конвенции о статусе беженцев.

6. Согласно статье 7(2) Закона об иностранцах, вид на жительство предоставляется иностранцу, не подпадающему под положения Конвенции о статусе беженцев, если по причинам, аналогичным причинам, перечисленным в Конвенции, или по другим важным соображениям, обусловленным наличием реальной угрозы преследования или аналогичных грубых нарушений, иностранец не может быть возвращен в страну его происхождения (статус де-факто).

7. В общих замечаниях по поводу поправки к статье 7(2) Закона об иностранцах на основании Закона № 473 от 1 июля 1998 года отмечается, что следует исходить из того, что положение о статусе де-факто должно применяться, в частности, в соответствии со статьями 3 и 16 Конвенции против пыток. Кроме того, эти общие замечания свидетельствуют о сохранении принципа, согласно которому обоснованные опасения лица относительно грубого нарушения его прав в случае возвращения, на основании которых ему может быть предоставлено убежище, могут представлять собой либо объективные предположения, что проситель убежища будет подвергнут неправомерному обращению по возвращении, либо веские субъективные опасения, обусловленные нарушениями, от которых пострадал иностранец до его прибытия в Данию. Кроме того, из общих замечаний явствует, что вид на жительство может по-прежнему предоставляться в соответствии с положением о статусе де-факто, например, жертвам пыток. Совет по делам беженцев постановил, что если существует опасность применения пыток, то в соответствии с существующей практикой заявителю предоставляется вид на жительство на основании статьи 7(2) Закона об иностранцах в тех случаях, когда такое преследование явно не охватывается Конвенцией о статусе беженцев.

8. В соответствии со сложившейся практикой в тех случаях, когда оказывается, что проситель убежища действительно подвергался пыткам, очевидные опасения просителя убежища наряду с тем обстоятельством, что до этого он подвергался пыткам, также повлекут за собой применение принципа, в соответствии с которым будет считаться, что проситель убежища подпадает под положения статьи 7(2) Закона об иностранцах даже при том, что его возвращение, как представляется, не влечет за собой никакого риска дальнейших преследований. Кроме того, при рассмотрении вопроса о предоставлении вида на жительство Совет по делам беженцев уделяет пристальное внимание характеру пыток, включая степень, интенсивность, частоту и время злоупотреблений, в

сопоставлении с временем выезда просителя убежища из страны. пытки, применявшиеся в далеком прошлом, как правило, не являются основанием для предоставления убежища. В силу этого Совет отказал в предоставлении убежища в ряде случаев, когда просители убежища подвергались пыткам за семь-восемь лет до подачи ходатайства о предоставлении убежища.

9. В приложении 1 приводятся примеры случаев, когда Датская иммиграционная служба (Udlændingestyrelsen), принимающая решения по делам о предоставлении убежища в первой инстанции, предоставляла виды на жительство просителям убежища, предположительно подвергавшимся пыткам.

10. В приложении 2 приводятся примеры практики Совета по делам беженцев, касающиеся сферы применения статьи 7 Закона об иностранцах в тех случаях, когда подача ходатайства о предоставлении убежища мотивируется целиком или отчасти фактом применения пыток.

11. В некоторых случаях Датская иммиграционная служба проводит медицинское освидетельствование просителей убежища и их освидетельствование на предмет подтверждения факта применения пыток. Соответствующая информация по этому вопросу содержится в третьем периодическом докладе Дании (часть II, пункты 17 и 18).

12. Датская иммиграционная служба сообщает, что институты судебной медицины по-прежнему обязаны проводить по просьбе Иммиграционной службы освидетельствование просителей убежища на предмет выявления следов применения пыток. Как правило, количество таких просьб колеблется в пределах от 20 до 50 в год.

13. Совет по делам беженцев сообщает, что в тех случаях, когда Совет сомневается в подлинности представленных просителем убежища доказательств о факте применения пыток, то этот орган может возбудить процедуру освидетельствования на предмет выявления признаков применения пыток. В таких случаях Совет либо направляет дело в Датскую иммиграционную службу, с тем чтобы она сама возбудила процедуру освидетельствования на предмет выявления признаков применения пыток, либо сам возбуждает такую процедуру. В случае возбуждения Советом такой процедуры он сносится с Датской иммиграционной службой и просит ее провести через Институт судебно-медицинской экспертизы (Retsmedicinsk Institut) тщательное освидетельствование просителя убежища на предмет выявления любых клинических признаков причинения физических пыток. Решение о приостановке рассмотрения дела для целей проведения освидетельствования принимается Советом с согласия просителя убежища.

14. Затем Датская иммиграционная служба устанавливает контакт с отделениями Института судебно-медицинской экспертизы в Копенгагенском университете, Арусском университете или Университете Южной Дании в зависимости от места жительства просителя убежища. Освидетельствование проводится в присутствии устного переводчика, с тем чтобы проситель убежища мог описать врачу свое состояние. В контексте освидетельствования на предмет выявления признаков применения пыток врач осматривает просителя убежища после проведения беседы, в ходе которой проситель убежища рассказывает врачу, каким пыткам его подвергали. Соответствующее освидетельствование проводится также в Клинике судебной психиатрии (Retspsykiatrisk Klinik), где составляется справка о психическом состоянии освидетельствованного. Кроме того, в некоторых случаях в осмотре могут участвовать и некоторые другие специалисты.

15. Иногда проситель убежища обращается за помощью в медицинскую группу организации "Международная амнистия". В таких случаях доклад медицинской группы приобщается к документам, на основе которых принимается решение по делу.

16. Если Иммиграционная служба или Совет по делам беженцев отказывает в предоставлении вида на жительство в соответствии со статьями 7 или 8 (о предоставлении убежища) Закона об иностранцах и в тех случаях, когда нельзя предположить, что существует опасность применения пыток, то к такому отказу, согласно положениям статьи 32 Закона об иностранцах, включенной в этот нормативный акт на основании Закона № 482 от 24 июня 1992 года, должно прилагаться решение по вопросу о том, будет ли являться статья 31 Закона об иностранцах препятствием для высылки иностранца в том случае, если он откажется покинуть страну добровольно.

17. В соответствии со статьей 31(1) Закона об иностранцах иностранец не должен высылаться в страну, где он рискует стать жертвой преследований по причинам, упомянутым в статье 1 А Конвенции о статусе беженцев, или где он может быть выслан в такую страну.

18. В соответствии со статьей 31(2) Закона об иностранцах предусмотренный в пункте (1) запрет в отношении высылки применяется также в тех случаях, когда иностранец получил вид на жительство в соответствии со статьей 7(2) Закона об иностранцах. Вместе с тем этот запрет не применяется в тех случаях, если имеются достаточные основания предполагать, что иностранец представляет собой угрозу национальной безопасности Дании или в том случае, если с учетом окончательного осуждения иностранца за какое-либо опасное преступление можно допустить, что он представляет непосредственную угрозу для жизни, физической неприкосновенности,

здоровья или свободы других лиц. Вместе с тем данное положение должно применяться в соответствии с международными обязательствами Дании, включая безусловный запрет, вытекающий, в частности, из статьи 3 Европейской конвенции о правах человека и статьи 3 Конвенции против пыток, в отношении возвращения иностранца в страну, где ему грозит опасность пыток или бесчеловечного или унижающего достоинство наказания.

19. Запрет принудительного возвращения, предусмотренный в статье 31 Закона об иностранцах, касается высылки всех иностранцев, а не только лиц, обладающих видом на жительство в соответствии со статьями 7 или 8 (о предоставлении убежища) Закона об иностранцах. Если какой-либо иностранец, которому было отказано в предоставлении убежища или который по каким-либо иным причинам не имеет право оставаться в Дании, прибегает к положениям статьи 31 в контексте вопроса о его высылке, то полиция может передать его дело на рассмотрение Датской иммиграционной службы или Совета по делам беженцев с просьбой возобновить рассмотрение дела о предоставлении убежища или его заявления о предоставлении убежища.

20. В соответствии с Законом № 421 от 1 июня 1994 года и Закона № 33 от 18 января 1995 года в статью 33(7) Закона об иностранцах было включено положение, по которому ходатайство о пересмотре решения в соответствии со статьей 7 всего лишь приостанавливает исполнение соответствующего решения в пределах установленного срока отъезда, если это постановляет орган, выносивший решение, которое является объектом ходатайства о пересмотре. Если установленный срок отбытия иностранца был превышен, то ходатайство о пересмотре решения по делу не влечет за собой отсрочки исполнения решения о высылке.

21. Если по истечении срока, установленного для отъезда иностранца, в связи с его делом вскрываются какие-либо новые обстоятельства или если в результате каких-либо событий, которые происходят в стране его происхождения, там возникает новая ситуация или коренным образом меняется ситуация в стране, куда высылается иностранец, то иммиграционные власти могут принять решение о возобновлении рассмотрения конкретного дела и разрешить соответствующему иностранцу или иностранцам оставаться в Дании на время рассмотрения их дел, а национальная полиция, в обязанности которой входит высылка иностранцев, может приостановить осуществление всей процедуры высылки по крупной или небольшой группе дел на основании соответствующей просьбы иммиграционных властей.

22. Если иностранец, имеющий вид на жительство, впоследствии высылается на основании решения суда по уголовному судопроизводству, то в таком случае вид на жительство теряет свою силу (см. статью 32 Закона об иностранцах). Такой режим

применяется также в тех случаях, когда высылаемый иностранец имеет вид на жительство, выданный в соответствии с положениями статьи 7 Закона об иностранцах (о предоставлении убежища).

23. Запрет принудительного возвращения, предусмотренный в статье 31 Закона об иностранцах, применяется также к случаям возвращения уже высланных иностранцев.

24. В этой связи следует отметить, что в одном из конкретных случаев Совет по делам беженцев после долгих колебаний постановил, что на иностранца, ставшего жертвой пытки, распространяется норма, излагаемая во втором предложении пункта 2 статьи 31 Закона об иностранцах, невзирая на тяжесть совершенных им в Дании преступлений. Более подробная информация по этому делу содержится в пункте 7 приложения 2 к третьему периодическому докладу Дании.

25. В соответствии с Законом № 473 от 1 июля 1998 года в текст Закона об иностранцах были внесены многочисленные поправки. Представители национальной полиции сообщили о том, что вследствие принятия этого закона, вступившего в силу 3 июля 1998 года, были внесены изменения процедуры рассмотрения полицией дел о высылке иностранцев, имеющих вид на жительство в соответствии со статьей 7 или 8 Закона об иностранцах.

26. Согласно применимым на тот период нормам о порядке высылки на основании судебного решения, решение о высылке иностранца должно было включать с учетом законодательства о предоставлении убежища информацию о том, можно ли считать, что в стране происхождения иностранцу угрожает опасность преследования (см. статью 26 (1) v) тогдашнего Закона об иностранцах). Для целей такой оценки Советом по делам иностранцев принималось соответствующее заключение (см. статью 57 (1) тогдашнего Закона об иностранцах).

27. Вышеупомянутая поправка означает, что суды уже не вправе рассматривать вопрос о том, существует ли риск преследования иностранца в стране его происхождения или в других странах, где он, возможно, собирается поселиться, если такой риск подпадает под сферу применения пунктов 1 и 2 статьи 7 Закона об иностранцах (см. статью 26 (1) vii) Закона об иностранцах).

28. В рамках этой поправки в Закон об иностранцах была включена новая статья 49. В соответствии с этой статьей до осуществления процедуры возвращения иностранца, которому был предоставлен вид на жительство в соответствии со статьей 7 или 8 и который был выслан из страны на основании судебного решения, Датская

иммиграционная служба должна вынести решение по вопросу о том, не будет ли процедура возвращения противоречить положениям статьи 31, если только речь не идет о добровольном возвращении иностранца. Решение о том, что иностранец не подлежит возвращению, должно также включать решение о выдаче или отказе в выдаче вида на жительство в соответствии со статьей 7 Закона об иностранцах. После введения в действие этой поправки Совету по делам беженцев, в частности, уже не нужно выносить заключение на основании статьи 57 (1) действовавшего в тот период Закона об иностранцах, вследствие чего соответствующая норма была аннулирована.

29. Выносимое Датской иммиграционной службой на основании статьи 49 решение о том, что процедура возвращения не будет противоречить положениям статьи 31 автоматически подлежит обжалованию в Совете по делам беженцев, вследствие чего на этот период приостанавливается исполнение решения о возвращении (см. статью 53 а) (2) Закона об иностранцах).

30. Согласно предварительным комментариям по статье 49 а), в обязанности полиции входит самостоятельное возбуждение предусмотренной статьей 49 процедуры до освобождения соответствующего иностранца (под честное слово) для целей получения его согласия на возвращение или обращение к Датской иммиграционной службе с вопросом о том, не противоречит ли возвращение положениям статьи 31. Для целей обеспечения того, чтобы на момент освобождения иностранца (под честное слово) был, по мере возможности, максимально прояснен вопрос о том, может ли быть осуществлено возвращение, соответствующая процедура должна быть начата по меньшей мере за шесть месяцев до освобождения (под честное слово). Если решение о высылке мотивировалось приговорами, предусматривающими достаточно короткие сроки содержания под стражей, то соответствующую процедуру необходимо начинать сразу же после вынесения окончательного судебного решения, с тем чтобы максимально сократить любой период содержания под стражей в соответствии со статьей 35 Закона об иностранцах.

Статья 4

31. Новая информация по данной статье отсутствует.

Статья 5

Предусмотренная датским законодательством уголовная ответственность за акты пыток на территории других государств

32. 7 ноября 1998 года 15 проживающих в Дании уроженцев Чили представили государственному прокурору Дании заявление, в котором бывший президент Чили Аугусто Пиночет обвинялся в применении в период 1973-1988 годов на территории Чили пыток и других видов бесчеловечного и унижающего достоинство обращения. Эти чилийцы просили Данию возбудить следствие в отношении Аугуста Пиночета и оформить просьбу о его выдаче в целях предания суду в Дании.

33. 3 декабря 1998 года государственный прокурор (rigsadvokaten) заявил, что он не видит оснований для возбуждения ходатайства о выдаче Аугуста Пиночета для целей его предания суду в Дании, поскольку датская юрисдикция не распространяется на упоминаемые в представленном заявлении преступления.

34. В порядке обжалования этого решения вышеупомянутая группа жителей чилийского происхождения направила апелляционную жалобу в министерство юстиции Дании, в решении которого от 29 января 1999 года отмечалось, что министерство не видит оснований для пересмотра решения генерального прокурора. Таким образом, министерство юстиции поддержало сформулированное генеральным прокурором заключение о том, что данный вопрос не входит в сферу юрисдикции Дании. В решении министерства юстиции подробно рассматриваются статьи 5, 6 и 7 Конвенции, включая, в частности, подпункт с) пункта 1) статьи 5. В то же самое время министерство юстиции просило генерального прокурора принять меры, с тем чтобы запросить дополнительную информацию по затронутым в заявлении вопросам с согласия соответствующих жителей чилийского происхождения. Кроме того, генеральному прокурору было предложено рассмотреть на основе этих материалов вопрос о возможности приобщения доведенной до его сведения информации к материалам любого судебного дела, рассматривающегося в другой стране.

35. Позднее протокол допроса одного из жителей чилийского происхождения был препровожден испанским властям, с тем чтобы они, по возможности, приобщили доведенные до их сведения документы к материалам уголовного дела, возбужденного в Испании в отношении Пиночета. В настоящее время министерство юстиции рассматривает вопрос о том, следует ли вступать в контакт с чилийскими властями для целей возбуждения судебного дела в отношении Пиночета.

Статья 8

36. Вместо введения см. пункт 17 второго периодического доклада Дании (CAT/C/17/Add.13) и пункты 38-39 третьего периодического доклада Дании (CAT/C/34/Add.3).

37. 26 мая 2000 года датский парламент принял законопроект (L245), касающийся внесения поправок в Закон № 1099 от 21 декабря 1994 года о процессуальных действиях Международного уголовного трибунала по бывшей Югославии. Цель указанного законопроекта заключается во внесении необходимых изменений в Закон о процессуальных действиях МТБЮ, позволяющих Дании заключить с трибуналом общее соглашение о препровождении трибуналом осужденных преступников для целей отбывания наказания в Дании.

Статья 9

38. Какая-либо новая информация по данной статье отсутствует.

Статья 10

Подготовка сотрудников полиции

39. Как отмечалось в третьем периодическом докладе Дании (CAT/C/34/Add.3, пункт 42), в базовую программу подготовки сотрудников полиции был включен отдельный предмет по правам человека. Обучение по этому предмету проводят представители Датского центра по правам человека (Det Danske Center for Menneskerettigheder) и Центра по реабилитации жертв пыток и исследованиям в этой области (Rehabiliterings- og Forskningscentret for Torturofre).

40. Центр документации и консультативных услуг по вопросам расовой дискриминации (om Dokumentations- og rådgivningscentret om Racediskrimination), еще одна неправительственная организация и Канцелярия национального комиссара полиции осуществляли в 1999 году совместную учебную программу НАПАП ("Неправительственные организации и органы полиции в борьбе с предрассудками"). Цель обучения заключалась в содействии повышению профессионализма и компетентности копенгагенской полиции в условиях мультикультурного общества в целях учреждения взаимопонимания, доверия и сотрудничества между полицией и этническими меньшинствами. Программа частично финансировалась Европейским союзом, и, кроме того, в проекте принимали участие еще восемь государств - членов ЕС.

Датский элемент программы предусматривал проведение 12 трехдневных учебных курсов, которыми было охвачено в общей сложности 156 сотрудников копенгагенской полиции.

41. В связи с пунктами 44 и 45 третьего периодического доклада Дании (CAT/C/34/Add.3) следует отметить, что в 1998 году был издан иллюстрированный справочник по применяемым полицией приемам и методам самозащиты, включая использование наручников и полицейских дубинок. В этом справочнике были учтены результаты проведенного в 1995/1996 годах медицинского обзора применяемых полицией приемов и методов индивидуальной защиты: описание в справочнике достаточно редких ситуаций, требующих по медицинским или иным соображениям применения особых приемов и методов, сопровождалось необходимыми иллюстрациями и специальными пометками. Справочник был разослан во все полицейские подразделения, и в настоящее время используется в рамках базовой учебной программы Полицейской академии, а также в ходе организуемых для сотрудников полиции курсов по тактике и оперативной работе.

42. С 1994 года датской полиции запрещается использовать "ножной фиксатор", вследствие чего этот особый ножной запор не изучается в рамках учебного курса, а информация о нем не включается в соответствующие учебные пособия. С момента представления последнего периодического доклада Дании комиссар национальной полиции не получал из полицейских участков или окружных прокуратур никаких сообщений о каких-либо инцидентах в связи с использованием "ножного фиксатора", которые могли бы стать поводом для возбуждения жалоб или применения дисциплинарных процедур.

43. В связи с рассмотрением конкретной жалобы, суть которой заключалась в том, что один перуанский гражданин сломал руку во время нахождения под стражей, окружной прокурор Копенгагена попросил комиссара национальной полиции рассмотреть вопрос о включении в справочник по применяемым полицией приемам и методам самозащиты информацию о влиянии алкогольного опьянения на чувствительность к боли, а также принять решение по вопросу о том, дает ли основания заключение Совета судебно-медицинской экспертизы (Retslægerådet) по конкретному случаю для внесения изменений в раздел справочника, посвященный приемам, связанным с заламыванием рук. 23 мая 2000 года генеральный прокурор поддержал решение окружного прокурора по данному делу, в силу чего комиссаром национальной полиции рассматривается вопрос о внесении изменений в текст справочника по применяемым полицией приемам и методам самозащиты.

Состав полицейского корпуса

44. В этой связи см. также пункт 43 третьего периодического доклада Дании (CAT/C/34/Add.3). В последние годы во всех случаях найма новых сотрудников полиции комиссар национальной полиции уделял особое внимание необходимости расширения состава полицейского корпуса с учетом многообразия этнического состава населения, с тем чтобы полицейские силы, по возможности, максимально широко отражали этнический состав населения страны, в частности путем найма представителей этнических меньшинств. Соответствующая информационная работа проводится путем выпуска пресс-релизов общего назначения, а также пресс-релизов в связи с приемом на работу новых сотрудников и их зачислением в Полицейскую академию.

45. При содействии комиссара национальной полиции были созданы и функционируют вечерние учебные курсы, цель которых заключается, в частности, в профориентации молодых людей недатского этнического происхождения для целей работы в полиции. Кроме того, при содействии комиссара национальной полиции аналогичные восьмимесячные учебные курсы были организованы Датским советом по делам беженцев (Dansk Flygtningehjælp). На момент составления настоящего доклада набор слушателей на эти курсы еще не производился.

46. В феврале 2000 года на Конференции по вопросам этнического равноправия, организованной Советом по этническому равноправию (Rådet for Etnisk Ligestilling) комиссар национальной полиции взял на себя обязательство сосредоточить в 2000 году внимание на проблеме увеличения процента сотрудников полиции из числа лиц недатского этнического происхождения. Цель этого плана заключается, с одной стороны, в создании дополнительных стимулов для привлечения в полицию молодых людей недатского этнического происхождения, а с другой стороны - в выявлении любых существующих в полицейских структурах внутренних барьеров, затрудняющих молодым людям недатского происхождения получение работы в полиции.

Датская иммиграционная служба

47. Рассмотрение заявлений о предоставлении убежища осуществляется на уровне первой инстанции Датской иммиграционной службой на основе, среди прочего, информации, полученной в ходе собеседований с просителями убежища. Такие собеседования проводятся самой Датской иммиграционной службой.

48. По данным Датской иммиграционной службы, с момента представления третьего периодического доклада служба осуществила ряд инициатив, связанных с порядком рассмотрения заявлений о предоставлении убежища, в целях уделения персоналом дополнительного внимания возможным жертвам пыток и повышения уровня его осведомленности об этой категории просителей убежища. К числу вышеупомянутых инициатив относятся, в частности, следующие:

a) все служащие, проводящие собеседования с просителями убежища в рамках процедур рассмотрения заявлений о предоставлении убежища, проходят тщательную подготовку по методике проведения таких собеседований. Такая подготовка предполагает повышение уровня осведомленности сотрудников о различных культурных аспектах и психологических механизмах, включая информацию о том, каким образом лица, подвергавшиеся пыткам, могут реагировать/не реагировать на те или иные ситуации, возникающие в ходе собеседования;

b) все сотрудники, ведущие конкретные дела, получают подборку материалов по проблеме пыток. Эта подборка включает текст руководящих принципов проведения собеседования с возможными жертвами пыток, а также текст выборочных решений Комитета против пыток;

c) организация регулярных визитов в Институт судебно-медицинской экспертизы;

d) в начале 2000 года Иммиграционная служба организовала однодневный тематический семинар по проблеме пыток с участием Института судебной медицины Университета Южной Дании и Центра по реабилитации жертв пыток и исследованиям в этой области;

e) весной 2000 года Иммиграционная служба создала референтскую группу по сбору справочной информации для целей использования в процессе рассмотрения заявлений о предоставлении убежища. В состав референтской группы входят представители Датского центра по правам человека, Центра по реабилитации жертв пыток и исследованиям в этой области и Международного совета по реабилитации жертв пыток (МСР). В задачи референтской группы входит, в частности, обсуждение вопроса о том, какую информацию следует представлять по поводу положения в странах происхождения просителей убежища.

Совет по делам беженцев

49. Согласно информации, представленной Советом по делам беженцев, в тех случаях, когда Совет по делам беженцев рассматривает апелляционные жалобы в связи с решениями Датской иммиграционной службы об отказе в предоставлении убежища, заявитель, а также назначенный ему адвокат, имеет право прежде всего изложить свою позицию в устной форме на заседании членов Совета. В ходе заседания Совета назначенный заявителю адвокат, а затем представитель Датской иммиграционной службы задают просителю убежища вопросы. Члены Совета также могут задавать ему вопросы. По завершении этой процедуры назначенный заявителю адвокат и представитель Датской службы по делам беженцев переходят к обоснованию своей позиции. В заключение проситель убежища может высказать свои окончательные замечания по существу дела.

50. Статья 3 Конвенции против пыток квалифицируется Советом по делам беженцев как элемент применимого законодательства. Вновь назначаемых членов Совета по делам беженцев и сотрудников секретариата по делам беженцев знакомят с соответствующим законодательством и международными конвенциями, включая Конвенцию против пыток.

51. В ежегодном докладе руководства Совета по делам беженцев детально анализируются общие проблемы в сфере законодательства о предоставлении убежища и наиболее показательные из рассмотренных Советом дел. Так, например, один из разделов доклада за 1999 год, который был опубликован в июле 2000 года посвящен рассмотрению Советом случаев применения пыток.

Статья 11

Закон об исполнении наказаний

52. 26 мая 2000 года датский парламент принял Акт об исполнении наказаний (далее именуется "Актом о наказаниях") и подзаконный акт о внесении поправок в некоторые положения, касающиеся порядка осуществления Акта о наказаниях (см. акты № 432 и 433 от 31 мая 2000 года). Эти нормативные акты вступают в силу 1 июля 2001 года*. Основная их цель заключается в обеспечении неукоснительного применения законодательства об исполнении наказаний.

* Оба нормативных акта были приняты на основе доклада № 1355/1998 об исполнении наказаний, подготовленного Постоянным комитетом по Уголовному кодексу (Straffelovrådet).

53. Акт о наказаниях касается исполнения приговоров в виде тюремного заключения, приговоров в виде выплаты штрафа, приговоров с отсрочкой исполнения и постановлений об условно-досрочном освобождении, а также приговоров в виде общественно полезных работ и превентивного заключения. Акт о наказаниях не распространяется на меры в отношении лиц, страдающих психическими заболеваниями, которые предусматриваются статьями 68 и 69 Уголовного кодекса Дании (straffeloven), что объясняется тем, что осуществлением этих мер ведают в основном структуры сектора здравоохранения и социальные службы.

54. Нормы этого закона регламентируют также выбор пенитенциарного учреждения, включая порядок помещения в государственную или районную тюрьму общего или строгого режима и перевода из одного пенитенциарного центра в другой. Этот закон смягчает условия помещения и перевода в государственные или районные тюрьмы строгого режима так называемых "отрицательно авторитетных" или особо уязвимых заключенных (см. в этой связи также один из нижеследующих пунктов, касающийся создания специальных блоков для содержания "отрицательно авторитетных" заключенных, т.е. заключенных, способных оказывать на других заключенных мощное разлагающее воздействие). Кроме того, в Акте о наказаниях излагаются права и обязанности заключенных в период нахождения в пенитенциарном центре, которые охватывают, в частности, такие сферы, как право на общение с другими заключенными, совместное выполнение заданий, труд, учебу, досуг и социальное и медицинское обслуживание. Акт о наказаниях предусматривает также наличие у заключенных возможности поддерживать связи с внешним миром, включая, в частности, право на отпуск, свидания, переписку, телефонные переговоры, получение газет и книг и т.д., а также право, находясь в пенитенциарном центре, делать заявления для средств массовой информации.

55. Кроме того, в Акте о наказаниях детально регламентируется режим обращения с заключенными, включая, в частности, право на личный досмотр заключенного и обыск его камеры, его фотографирование и снятие отпечатков пальцев, применение силы, его изоляцию от других заключенных, использование мер дисциплинарного воздействия и т.д. В соответствующем разделе закона содержатся также нормы, способствующие более эффективному осуществлению заключенными права на получение компенсации в связи с неправомерным обращением в период отбывания наказания.

56. Одним из положений регулируются вопросы исполнения приговоров о лишении свободы в центрах Службы тюрем и пробации и в специальных учреждениях и центрах, не относящихся к сфере ведения Пенитенциарной и пробационной службы. Данное положение предусматривает также требование, согласно которому осужденные молодые

правонарушители в возрасте до 18 лет должны отбывать наказание в специальном учреждении, если только по каким-то особым мотивам, связанным с исполнением приговора, помещение соответствующего лица в учреждение нетюремного типа представляется нецелесообразным. Эту норму следует рассматривать в свете обязательств Дании по Конвенции Организации Объединенных Наций о правах ребенка. Вопросы помещения в исправительные учреждения подростков в возрасте от 15 до 17 лет детально рассматриваются в одном из нижеследующих разделов.

57. Акт о наказаниях содержит также ряд норм, касающихся режима освобождения из-под стражи, включая, в частности, осуществление мер по надзору со стороны сотрудников пробационной службы в случае условно-досрочного освобождения, условного помилования и приостановки исполнения наказания, а также применение дисциплинарных мер в случае нарушения установленных правил. Кроме того, в этом Законе предусматривается ряд норм, в соответствии с которыми тюремная администрация обязана по собственной инициативе рассматривать и выносить решения по некоторым особо важным для заключенных вопросам, включая, в частности, дачу разрешения на отпуск, условно-досрочное освобождение и перевод в другую тюрьму для дальнейшего отбывания наказания.

58. Кроме того, положения Акта о наказаниях расширяют возможности заключенных в плане доведения до сведения судов некоторых важных решений, принимаемых в рамках системы исполнения приговоров. К числу административных решений, которые могут по требованию заключенного доводиться до сведения суда, относятся решения уголовно-процессуального характера или иные решения, существенно изменяющие положение заключенного. Это - решения, касающиеся порядка исчисления срока исполнения приговора, изъятия писем в интересах лица, пострадавшего от преступления, некоторых дисциплинарных наказаний, конфискации и штрафов, лишения права на сокращение срока наказания, отказа в условно-досрочном освобождении и возвращения в пенитенциарный центр после принятия решения об условно-досрочном освобождении и возвращения в тюрьму условно помилованного лица, а также решения об отказе в предоставлении компенсации за неправомерно длительное отбывание срока тюремного заключения или за содержание в одиночной камере более семи дней в порядке дисциплинарного наказания.

59. Подзаконный акт о внесении поправок в некоторые положения, касающиеся порядка применения Акта о наказаниях, включает нормы об условно-досрочном освобождении лиц, приговоренных к пожизненному заключению, в соответствии с которыми ходатайство об условно-досрочном освобождении может подаваться ими по истечении 12 лет с момента заключения под стражу. В этой связи следует отметить, что в Акте о

наказаниях содержится норма, в соответствии с которой вопрос об условно-досрочном освобождении повторно решается в административном порядке не позднее чем через год после первоначального отказа в условно-досрочном освобождении. Кроме того, соответствующие нормы предусматривают возможность представления ходатайства с целью судебного пересмотра решений об отказе в условно-досрочном освобождении по истечении 14 лет с момента тюремного заключения соответствующего лица.

60. Процесс подготовки Акта о наказаниях упоминается в пункте 57 третьего периодического доклада Дании.

61. Что касается законодательства о содержании под стражей до суда в режиме одиночного заключения, то информация по этому вопросу содержится в части III доклада.

Помещение в исправительные заведения несовершеннолетних лиц от 15 до 17 лет

62. В 1991 году Дания ратифицировала Конвенцию Организации Объединенных Наций о правах ребенка. Эта Конвенция налагает на государства-участники обязательство обеспечивать, чтобы лишение свободы ребенка использовалось лишь в качестве крайней меры и в течение как можно более короткого соответствующего периода времени и чтобы каждый лишенный свободы ребенок был отделен от взрослых, если только не считается, что в наилучших интересах ребенка этого делать не следует.

63. В связи с ратификацией Данией этой Конвенции были введены в действие измененные нормы, касающиеся содержания лиц молодого возраста, содержащихся в исправительных учреждениях, и предусматривающие, в частности, обеспечение усиленного контроля за контактами молодых правонарушителей с другими лицами и создание в тюрьме Blegdamsvej 1 и государственной тюрьме Søbysøgård специальных отделений для таких задержанных.

64. В период с января 1994 года по август 1996 года в этих специальных отделениях содержалось в среднем от 2 до 4 молодых правонарушителей. Опыт показал, что система создания специальных отделений для молодых правонарушителей причиняет им огромные неудобства, в частности потому, что молодые правонарушители чувствуют себя изолированными от других заключенных и от своих семей и родственников. По причине удаленности этих отделений от места проживания заключенных нередко возникали трудности с организацией свиданий, что рассматривалось в качестве неблагоприятного фактора, поскольку представители этой возрастной группы особо нуждаются в сохранении как можно более тесных связей со своими семьями. Кроме того, содержание этих молодых правонарушителей требует огромных затрат, а на предложения об учебе

или работе они, как правило, не реагируют, при том что имеющиеся возможности не позволяют создать для них в этой связи надлежащие стимулы. Кроме того, такая обстановка способствует организации их повседневной жизни по канонам особой молодежной культуры, что проявляется в нежелании вести здоровый образ жизни, соблюдать правила гигиены и нормы внутреннего распорядка. С учетом опыта их прошлой жизни эти молодые правонарушители привыкли рассчитывать на помощь со стороны преподавателей и медиков, тогда как в тюрьме они вынуждены заботиться о себе сами.

65. В силу вышеизложенного было решено изменить схему содержания под стражей несовершеннолетних лиц в возрасте от 15 до 17 лет и закрыть специальные отделения для молодых правонарушителей в тюрьме Blegdamsvejen и государственной тюрьме Søbysøgård. В январе 1999 года эти запланированные мероприятия были осуществлены на практике.

66. Теперь лица в возрасте от 15 до 17 лет, по мере возможности, помещаются не в пенитенциарные центры, а в специальные социальные учреждения. Представители данной возрастной группы, к которым не может быть применено положение о применении таких альтернативных мер, помещаются на первоначальном этапе в районные тюрьмы. Для целей соблюдения требования о сохранении их связей со своими семьями выбираются районные тюрьмы, расположенные как можно ближе к месту их проживания. Вместе с тем с учетом имеющейся информации о составе заключенных в соответствующей тюрьме следует проводить оценку на предмет целесообразности выбора какой-либо другой районной тюрьмы.

67. После проведения такой индивидуальной оценки подростки в возрасте 15-17 лет помещаются в соответствующее отделение районной тюрьмы, что позволяет в максимально полной степени выполнить требование о защите молодых правонарушителей от неблагоприятного влияния со стороны других заключенных. Если в этом отделении содержатся другие заключенные в возрасте до 18 лет, то проводится конкретная оценка на предмет определения того, следует ли их помещать в одно и то же отделение и целесообразно ли в целом поддержание между ними контактов.

68. Во всех случаях, когда речь идет о молодых правонарушителях в возрасте до 18 лет, приговоренных к различным срокам лишения свободы, необходимо проводить следующую оценку: существуют ли основания для их помещения в исправительное учреждение или в аналогичное учреждение в соответствии со статьей 49 (2) Уголовного кодекса.

69. Лица в возрасте от 15 до 17 лет, приговоренные к отбыванию наказания в тюрьме общего режима, как правило, помещаются в соответствующие учреждения с учетом принципа географической близости, с тем чтобы они могли поддерживать контакты со своими семьями и посещать учебные заведения, социальные и аналогичные учреждения, расположенные по месту их жительства. Вместе с тем допускается отход от принципа географической близости, если для этого существуют веские основания, подкрепляемые индивидуальной оценкой. После проведения индивидуальной оценки молодой правонарушитель помещается в одно из отделений соответствующей тюрьмы общего режима, где его контакты с другими заключенными принесут ему пользу и где обеспечивается максимально полное соблюдение требования о защите молодого правонарушителя от неблагоприятного влияния.

70. Лица в возрасте 15-17 лет, приговоренные к отбыванию наказания в учреждениях строгого режима, помещаются, как и прежде, в государственную тюрьму Ринге, предназначенную для отбывания наказания молодых мужчин в возрасте до 23 лет и женщин без ограничения возраста, поскольку накопленный опыт свидетельствует о позитивных результатах применения такого режима и поскольку эта тюрьма может предложить молодым правонарушителям целенаправленную программу социальной реабилитации.

71. Кроме того, каждое пенитенциарное учреждение обязано применять к молодым правонарушителям индивидуальные реабилитационные исправительные программы. Эти реабилитационно-исправительные программы должны осуществляться с учетом индивидуальных характеристик и уровня подготовленности молодых заключенных. В этой связи Управление тюрем и апробации (*Direktoratet for Kriminalforsorgen*) располагает надлежащими фондами для целей участия в финансировании этих программ.

72. Следует отметить, что информация об изменениях в области содержания под стражей молодых заключенных была доведена до сведения Комитета Организации Объединенных Наций по правам ребенка в представленном Данией в августе 1998 года втором периодическом докладе по Конвенции о правах ребенка.

Специальное отделение для заключенных из числа "негативных лидеров"

73. В последние годы в датских тюрьмах наблюдалось обострение проблем, связанных с тем, что заключенные подпадают в зависимость и под влияние так называемых "негативных лидеров".

74. Существует две группы заключенных из числа "негативных лидеров". Одна группа "негативных лидеров" включает тех, кто принадлежит к организованной группе, некоторые члены которой были осуждены за серьезные преступления. Эти лица, как правило, связаны с группами "байкеров" или более организованными преступными группами, включая наркобизнес и организации мафиозного типа. Другая группа "негативных лидеров" состоит из лиц, которые во время текущего или предыдущего содержания под стражей проявили себя с крайне отрицательной стороны, свидетельствующей о том, что обычные средства воздействия не могут воспрепятствовать распространению их крайне вредного воздействия на других заключенных.

75. Общие характеристики, свойственные представителям обеих групп, заключаются в том, что в ходе содержания под стражей они оказывают столь отрицательное воздействие на содержащихся вместе с ними заключенных, что это влечет за собой существенное ухудшение условий их содержания, в частности, по той причине, что заключенные из числа "негативных лидеров" получают определенные преимущества за счет других заключенных. В этой связи было признано целесообразным полностью изолировать "негативных лидеров" от других заключенных. В силу этого в 1999 году датский парламент принял решение о создании трех отделений для пенитенциарных учреждений строгого режима для целей содержания заключенных из числа "негативных лидеров".

76. Единственной целью создания специальных отделений для заключенных из числа "негативных лидеров" является их изоляция от других заключенных, с тем чтобы лишить их возможности оказывать какое-либо отрицательное воздействие на содержащихся с ними заключенных. Согласно установленным правилам, помещение или перевод в такое отделение может быть сочтено необходимым для целей предупреждения актов насилия в отношении других заключенных или персонала пенитенциарного учреждения.

77. Находящиеся в этих отделениях заключенные могут контактировать друг с другом. По мере возможности условия содержания в этих отделениях приводятся в соответствие с условиями содержания других заключенных, в том что касается работы, учебы, социального обслуживания, проведения досуга, прогулок, свиданий, религиозной службы и т.д. Кроме того, на данную категорию заключенных распространяются обычные правила, касающиеся предоставления отпуска, условно-досрочного освобождения и т.д.

78. Заключенные помещаются в эти отделения только в том случае, если для этого имеются веские основания. В этой связи администрация тюрьмы в каждом конкретном случае должна убедиться в наличии веских мотивов для применения такой меры.

Применение силы в отношении заключенных

79. В приложении 3 дается обзор жалоб, направленных заключенными в период с 1997-2000 годов в Управление тюрем и пробации в связи с неправомерным применением силы и средств принуждения сотрудниками пенитенциарных учреждений. Следует отметить, что жалобы на применение силы сотрудниками тюрьмы первоначально рассматриваются администрацией пенитенциарных учреждений, решения которой могут быть обжалованы путем подачи жалобы в Управление тюрем и пробации, которое выносит решение по делу в качестве органа второй инстанции. Управление не располагает информацией о том, какое количество жалоб было урегулировано администрацией пенитенциарных учреждений без обжалования соответствующих решений на уровне Управления.

80. В приложении 4 приводятся сведения об использовании персоналом пенитенциарных учреждений наручников, средств физического принуждения, дубинок и слезоточивого газа за период 1995-1999 годов.

81. Вместе с датским Советом по вопросам здравоохранения (Sundhedsstyrelsen) Управление тюрем и пробации намеревается провести медицинское исследование по вопросу использования персоналом пенитенциарных органов средств усмирения заключенных. В качестве общего правила предполагается, что методы самозащиты должны быть умеренно жесткими, несложными для усвоения и запоминания, оправданными с правовой точки зрения и одобренными медицинскими органами. Что касается так называемого захвата с броском через спину (sidehalsgreb), то Управление тюрем и пробации уведомило учреждения пенитенциарной и пробационной системы, что этот прием следует использовать только в случае крайней необходимости, поскольку датский Совет медицинских экспертов единогласно предложил прекратить использование этого приема по причине крайне серьезного риска причинения телесных повреждений. Некоторое время спустя были допущены к применению два новых приема. До этого информация об этих приемах была представлена в Совет судебно-медицинской экспертизы, который постановил, что их применение сопряжено с гораздо меньшим риском по сравнению с броском через спину. В этой связи было принято решение организовать для персонала пенитенциарных учреждений тренировочный курс по отработке этих приемов.

82. В пункте 117 третьего периодического доклада Дании (CAT/C/34/Add.3) упоминается об эксперименте с использованием "ременного браслета-наручников". Эксперимент оказался успешным, и в этой связи Управление тюрем и пробации намеревается принять осенью 2000 года решение относительно окончательной формы "ременного браслета-наручников" с последующей разработкой правил его использования.

Дисциплинарные наказания, изоляция в форме одиночного заключения и заключение в камерах особо строгого режима и камерах постоянного наблюдения

83. С момента представления Данией третьего периодического доклада никаких существенных изменений в этой области не произошло. Более подробная информация о соответствующих нормах содержится в пунктах 65-83 третьего периодического доклада (CAT/C/34/Add.3).

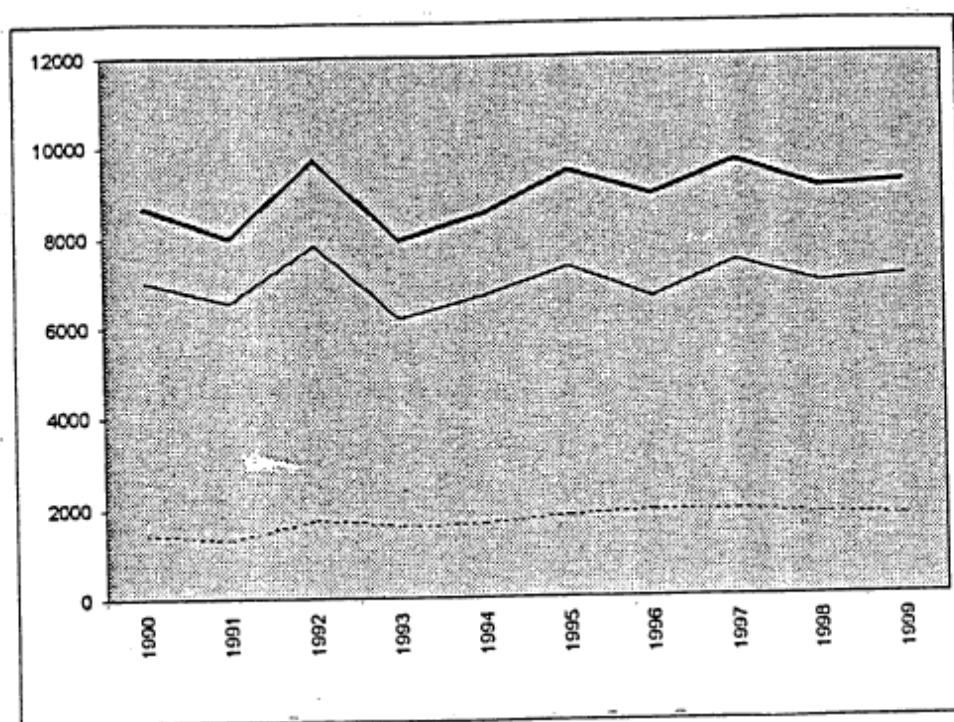
84. В приложении 5 приводится информация за 1999 год о применении дисциплинарных наказаний и принудительной изоляции заключенных в форме одиночного заключения с указанием причины применения соответствующих мер, а также числа случаев помещения заключенных в камеры строго режима и камеры постоянного наблюдения.

Дисциплинарные наказания

85. Заключенные подвергаются дисциплинарному наказанию, если они нарушают правила внутреннего распорядка. К числу таких нарушений относятся хранение наркотиков или спиртных напитков, попытки побега и применение насилия или угрозы применения насилия. В зависимости от характера и степени нарушения наказание может варьироваться от отсроченного штрафа до помещения в специальную камеру. Максимальная сумма штрафа не может превышать недельной заработной платы, а максимальный срок содержания под стражей в специальной камере, как правило, не может превышать четырех недель.

86. В последние десять лет число случаев помещения в специальные камеры колебалось в пределах 1 500-1 900 в год. В 1999 году общее количество случаев помещения заключенных в специальные камеры составило 1 745, т.е. примерно на 100 меньше по сравнению с 1998 годом. Однако по сравнению с 1990 годом, когда количество случаев помещения заключенных в специальные камеры составило 1 458, налицо рост на 19%. В 1999 году в порядке дисциплинарного наказания было наложено 7 037 штрафов (77% от всех дисциплинарных наказаний). В 1990 году доля штрафов в дисциплинарных наказаниях составляла 81%.

Динамика дисциплинарных наказаний (1990-1999 годы)



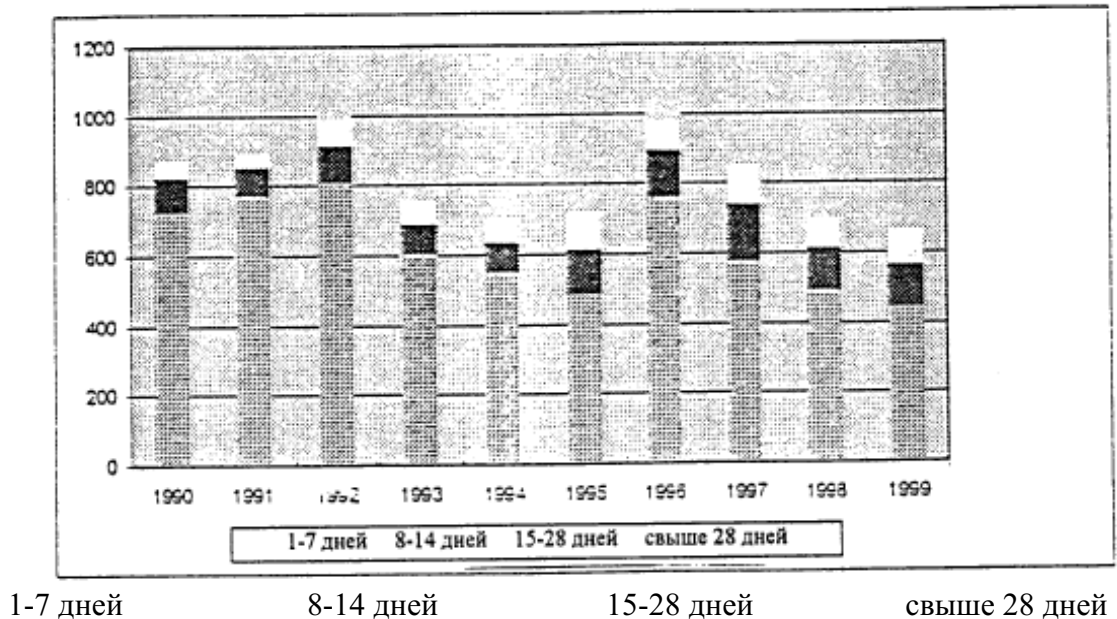
..... Специальная камера _____ Штраф _____ Всего

87. В 1999 году дисциплинарные наказания налагались чаще всего за нарушения Уголовного кодекса (35%) и правил внутреннего распорядка и режима безопасности (30%).

Одиночное заключение

88. Служба тюрем и пробации может принимать решения о применении к заключенным режима одиночного заключения. Такая мера может применяться, в частности, для предотвращения побега или уголовных деяний. Кроме того, к числу причин относится также очевидная нецелесообразность содержания соответствующего заключенного вместе с другими заключенными. Изоляция в форме одиночного заключения не подпадает под категорию дисциплинарного наказания по причине его профилактического и превентивного характера. Заключенный помещается в одиночную камеру в специальном отделении тюрьмы или подвергается изоляции в собственной камере.

Динамика отбытых наказаний в форме одиночного заключения (1990-1999 годы)



89. В 1999 году Служба тюрем и пробации вынесла 733 решения о применении наказания в форме одиночного заключения, что приблизительно соответствует аналогичным данным за 1998 год. Отсюда следует, что наблюдавшаяся в последние годы тенденция к сокращению случаев одиночного заключения сменилась стагнацией. В 1999 году в 60% случаев срок одиночного заключения не превышал семи дней. В 66 случаях сроки тюремного заключения превышали 28 дней. Средняя продолжительность одиночного заключения по категории одиночного заключения свыше 28 дней составляет 46 суток. Как и в предыдущие годы, основной причиной применения одиночного заключения в 1999 году являлось предупреждение уголовных деяний или нецелесообразность продолжения контактов соответствующего заключенного с другими заключенными.

90. В настоящее время датским судом рассматривается случай, касающийся одиночного заключения в течение длительного периода времени. Кроме того, Европейский суд по правам человека рассматривает другой случай, касающийся досудебного одиночного заключения.

91. Комитет выразил обеспокоенность по поводу того, что одиночное заключение используется в качестве меры наказания заключенных, которые отказываются работать (см. A/52/44, пункт 181). В настоящее время применение одиночного заключения к заключенным, которые отказываются работать, практикуется гораздо реже, чем это было раньше. Если в 1996 году имело место 197 случаев применения одиночного заключения на основании отказа от работы, то в 1999 году таких случаев было лишь 85.

В подавляющем большинстве случаев (71%) применение одиночного заключения прекращалось в течение трех суток. Кроме того, дополнительная информация по этому вопросу содержится в части III доклада.

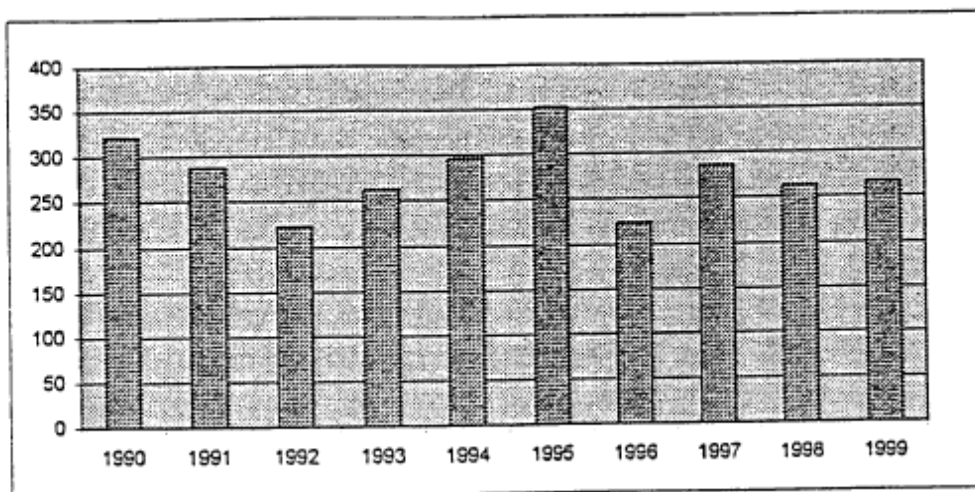
Помещение в камеру строгого режима

92. В большинстве тюрем строгого режима и в больших районных тюрьмах имеются камеры безопасного содержания. Использование таких камер может быть продиктовано необходимостью предупреждения вспышек насилия, случаев сопротивления с применением насилия или предупреждения членовредительства или самоубийства.

93. В последние 10 лет количество случаев заключения в камеру безопасного содержания существенно колебалось. Наименьшая цифра была зарегистрирована в 1992 году (223), а наибольшая - в 1995 году (352). В последние три года количество случаев заключения в такие камеры стабилизировалось. В 1999 году было зарегистрировано 266 таких случаев, что соответствует цифре за 1998 год. С третьего квартала 1999 года вместо заключения в камеру безопасного содержания применяется наведение наручников. В этой связи с третьего квартала 1999 года такие случаи регистрируются статистической службой по категории случаев заключения в камеры безопасного содержания.

94. С 1992 года регистрируются данные о мерах усмирения в связи с заключением в камеры безопасного содержания. В 1998 и 1999 годы меры усмирения применялись в 56% случаев помещения заключенных в камеры безопасного содержания.

Динамика случаев отбытого наказания в форме помещения в камеру безопасного содержания (1990-1999 годы)



Помещение заключенных в камеры постоянного надзора

95. Заключенный может быть помещен в камеру постоянного надзора для целей предупреждения случаев причинения злонамеренного ущерба, поддержания в пенитенциарном учреждении порядка и надлежащего режима безопасности или в тех случаях, когда считается необходимым установить за соответствующим заключенным специальное наблюдение, например при наличии оснований подозревать употребление наркотиков.

96. В последние годы в некоторых пенитенциарных учреждениях камеры безопасного содержания были переоборудованы в камеры постоянного надзора, а в ряде тюрем общего режима было решено использовать некоторые камеры одиночного заключения в качестве камер краткосрочного наблюдения. С учетом этого статистические службы стали регистрировать случаи содержания заключенных в таких камерах по категории содержания в камерах надзора.

97. Со второй половины 1994 года статистическими службами регистрируются данные о количестве помещения заключенных в камеры постоянного надзора. В 1995 году число таких случаев составило 875, а в 1998 и 1999 годах - соответственно 938 и 943.

98. Следует отметить, что с момента представления Данией своего третьего периодического доклада в стране не было зарегистрировано ни одного случая помещения заключенных в камеры особо строгого режима.

Инициативы, затрагивающие персонал Службы тюрем и пробации

99. В пункте 119 третьего периодического доклада Дании (CAT/C/34/Add.3) упоминается предложение по содержанию учебного курса и руководящих принципов, касающихся введения официальной системы разбора конфликтных ситуаций во всех учреждениях Службы тюрем и пробации. Такая схема будет заключаться в своего рода личной и коллегиальной договоренности о приостановке конфликтов и будет предусматривать последующие меры, необходимые для ликвидации чрезвычайных и кризисных ситуаций. Совсем недавно было решено придать этой схеме постоянный характер и распространить ее на другие подразделения Службы. Кроме того, Управление тюрем и пробации подписало с одной частной фирмой контракт об оказании содействия при возникновении кризисных ситуаций, в соответствии с которым служащие, оказавшиеся в кризисной ситуации, могут анонимно обращаться в эту фирму для целей получения помощи. В таких случаях фирма может направлять их к медицинским

специалистам, включая психиатров и психологов, с учетом характера проблемы. Помощь предоставляется служащим бесплатно, независимо от характера проблемы и от того, связано ли ее появление с их работой.

100. В пункте 120 третьего периодического доклада Дании (CAT/C/34/Add.3) упоминается рабочая группа по стандартам и правилам в связи с угрозами насилия со стороны заключенных. Эта рабочая группа уже представила несколько предложений, и в настоящее время Управление тюрем и пробации рассматривает вопрос о конкретных мерах по их осуществлению. В этой связи следует отметить, что несколько руководящих работников копенгагенской пенитенциарной системы уже прошли организованный при содействии полиции семидневный курс подготовки для руководителей целевых групп.

101. Кроме того, в рамках осуществляемых правительством комплексных инициатив по охвату молодежи, не имеющей определенных занятий, Учебному центру Службы тюрем и пробации была предоставлена субсидия в размере 1 400 000 датских крон для целей финансирования найма в пенитенциарную систему дополнительного персонала из числа представителей различных культур. Дополнительный наем будет обеспечиваться за счет специальных инициатив в сфере занятости, содействия со стороны консультанта по вопросам этнического равноправия и организации специальных шестимесячных подготовительных курсов для датчан различного этнического происхождения, которые хотели бы пройти профессиональную подготовку в качестве сотрудников пенитенциарной системы. В октябре 2000 года планируется начать обучение первых 20 человек из числа представителей указанной целевой группы. Критерием успеха является наем на работу, профессиональная подготовка и постоянная занятость такой доли сотрудников пенитенциарной системы из числа представителей различных культур, которая соответствует их доле в составе датского общества. Это означает, что в течение последующих 10 лет доля пенитенциарных служащих недатского этнического происхождения, которая в настоящее время составляет 0,5%, будет доведена примерно до 4%. Другим критерием успеха является доведение минимум до 50% доли лиц, завершивших подготовительный учебный курс, предусматривающий изучение социально-политического устройства Дании, основ датской культуры, функций сотрудников Службы тюрем и пробации, и прохождение курса практической подготовки в пенитенциарных учреждениях.

Статья 12

102. Никакой новой информации по данной статье не имеется.

Статья 13

Меры по дополнительной защите свидетелей

103. В пунктах 89-90 третьего периодического доклада Дании (CAT/C/34/Add.3) упоминается план действий по борьбе с организованной преступностью и преступлениями, совершаемыми членами банд мотоциклистов - "байкерами". В развитие этого плана действий был осуществлен ряд инициатив по обеспечению более эффективной защиты свидетелей. Содержащиеся в плане действий предложения относительно недопущения присутствия членов банд в зале суда, своевременного заслушивания судом свидетелей и расширения категории уголовных деяний, связанных с угрозами в отношении свидетелей, были осуществлены на практике путем принятия Закона № 411 от 10 июня 1997 года (о совершенствовании полицейских следственных процедур).

104. Кроме того, Закон № 349 от 23 мая 1997 года (об укреплении правового статуса жертв преступлений) предусматривает осуществление ряда важных инициатив по отношению к свидетелям, которые становятся жертвами. Эти инициативы включают расширение доступа к услугам адвоката, назначаемого в порядке оказания правовой помощи, создание районных служб по оказанию консультативных услуг жертвам преступлений и внедрение широкой пилотной схемы посредничества в рамках советов по урегулированию конфликтов. Кроме того, в разряд постоянных программ переведен еще один пилотный проект министерства здравоохранения, касающийся оказания психологической помощи жертвам насилия и представителям других особо уязвимых групп.

105. 18 мая 2000 года датский парламент принял законопроект (L 14) о внесении поправок в Закон об отправлении правосудия (retsplejeloven) и в Уголовный кодекс, который вступил в силу 31 мая 2000 года в форме Закона № 428. В соответствии с этим законом суды могут принимать досудебные решения о проведении закрытых слушаний, о запрете на распространение информации о ходе слушания, запрете на разглашение имен и об удалении обвиняемого из зала суда на период дачи показаний свидетелем. В основе новых положений лежат заключения доклада о защите свидетелей, представленного в июне 1998 года рабочей группой министерства юстиции, в котором предлагается целый ряд инициатив, позволяющих избежать неявки свидетелей в суд из страха возмездия.

Статьи 14-16

106. Никакой новой информации по данным статьям не имеется.

II. ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ, ЗАПРОШЕННАЯ КОМИТЕТОМ

107. См. части I и III доклада. Никаких дополнительных замечаний по данному вопросу не имеется.

III. ВЫПОЛНЕНИЕ ВЫВОДОВ И РЕКОМЕНДАЦИЙ КОМИТЕТА

Инкорпорация Конвенции

108. При завершении рассмотрения третьего периодического доклада Дании Комитет рекомендовал Дании рассмотреть вопрос о включении положений Конвенции во внутригосударственное законодательство (см. A/52/44, пункт 184).

109. Правительство считает, что Дания полностью выполняет обязательства, вытекающие из Конвенции. Присоединение Дании к Конвенции означало, что датское законодательство соответствует положениям Конвенции. Правительство постоянно следит за тем, чтобы новое законодательство соответствовало положениям Конвенции. Кроме того, административные органы обязаны по мере возможности учитывать положения Конвенции при толковании и применении датского законодательства. Аналогичным образом на положения Конвенции можно ссылаться в датских судах, и суды могут учитывать эти положения в контексте толкования и применения национальных правовых норм. В силу вышеизложенного правительство считает, что Конвенция, даже и не будучи инкорпорированной в датское законодательство, является авторитетным источником права.

110. Тем не менее, руководствуясь рекомендациями Комитета, правительство решило учредить Комитет по рассмотрению вопроса о включении международных конвенций по правам человека в датское законодательство.

111. В этой связи 17 декабря 1999 года министерство юстиции учредило "Комитет по инкорпорации Конвенции по правам человека в датское законодательство (Комитет по инкорпорации)". Состав Комитета по инкорпорации является весьма широким и включает представителей двух университетов, Генерального совета адвокатуры (Advokatradet), Датской ассоциации судей (Den Danske Dommerforening), Датского центра по правам человека, неправительственных организаций и министерств.

112. Одна из функций Комитета по инкорпорации заключается в изучении преимуществ и негативных сторон инкорпорации общих конвенций по правам человека в датское законодательство, в том числе вопроса о том, целесообразно ли инкорпорировать в датское законодательство Международный пакт о гражданских и политических правах и Факультативные протоколы к нему, Конвенцию против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания и Международную конвенцию о ликвидации всех форм расовой дискриминации. В этой связи Комитет по инкорпорации изучает вопрос о том, позволит ли такая инкорпорация обеспечить более эффективную юридическую защиту прав граждан и имеются ли какие-либо иные причины, подтверждающие необходимость или целесообразность инкорпорации соответствующих конвенций во внутригосударственное право.

113. Комитет по инкорпорации провел свое первое заседание в феврале 2000 года, и, как ожидается, завершит свою работу в первой половине 2001 года.

Инкорпорация определения "пытки", содержащегося в статье 1 Конвенции

114. При завершении рассмотрения третьего периодического доклада Дании Комитет рекомендовал Дании включить во внутригосударственное законодательство нормы о преступлении в форме применения пыток в соответствии со статьей 1 Конвенции (см. A/52/44, пункт 185).

115. Соответствующую информацию см. в пунктах 30-36 третьего периодического доклада Дании (CAT/C/34/Add.3), в которых описывается позиция датского правительства по этому вопросу. Правительство по-прежнему считает, что Уголовный кодекс должен предусматривать необходимые правовые рамки, обеспечивающие возможность применения соразмерно суровых наказаний в случае применения пыток, включая психологические пытки.

116. Кроме того, дополнительная информация по этому вопросу приводится в комментариях по поводу соображений, касающихся инкорпорации Конвенции в датское законодательство.

Применение одиночного заключения

117. При завершении рассмотрения третьего периодического доклада Дании Комитет рекомендовал правительству отказаться от применения одиночного заключения, особенно в ходе досудебного содержания под стражей, или, по крайней мере, определить четкие и

конкретные правовые рамки его применения (максимальный срок содержания и т.д.) и предусмотреть соответствующие механизмы судебного контроля (см. A/52/44, пункт 186).

118. Что касается вопроса о применении одиночного заключения, то 18 мая 2000 года датский парламент принял законопроект, предусматривающий внесение поправок в Закон об отправлении правосудия и Уголовный кодекс (L 14), в частности, в части применения одиночного заключения в период содержания под стражей до суда (см. Закон № 428 от 31 мая 2000 года).

119. Главная цель внесенных поправок заключается в существенном сокращении использования и продолжительности содержания под стражей до суда в форме одиночного заключения. С учетом этого были внесены поправки в закрепленные в Законе об отправлении правосудия правила содержания под стражей до суда. Новые нормы, касающиеся режима одиночного заключения, базируются на результатах доклада № 1358/1988 Постоянного комитета по отправлению уголовного правосудия (Strafferetsplejeudvalget) о содержании под стражей до суда в режиме одиночного заключения. Следует также отметить, что по ряду параметров, включая использование и продолжительность одиночного заключения, новые правила представляются даже еще более строгими по сравнению с предложениями Комитета.

120. Поправки к нормам, определяющим режим одиночного заключения, включают конкретизацию и ужесточение норм, касающихся применения и продления одиночного заключения. Кроме того, устанавливаются более короткие максимальные сроки одиночного заключения. В связи с преступлениями, которые могут повлечь за собой тюремное заключение на срок менее четырех лет, максимальный срок одиночного заключения, составлявший ранее восемь недель, был сокращен до четырех недель. В связи с преступлениями, которые могут влечь за собой тюремное заключение от четырех до шести лет, максимальный срок одиночного заключения, составлявший ранее восемь недель, был оставлен без изменения. В связи с преступлениями, которые могут влечь за собой тюремное заключение на срок свыше шести лет, был установлен максимальный срок одиночного заключения в три месяца (до этого по данной категории преступлений по данной категории преступлений фиксированный максимальный срок не предусматривался). Эти максимальные сроки могут быть превышены лишь в редких, исключительных случаях, если суд считает, что весомые соображения, связанные с расследованием обстоятельств дела, требуют продолжения применения режима одиночного заключения, невзирая на время, уже проведенное задержанным в одиночном заключении.

121. Кроме того, поправки предусматривают расширение доступа к устному слушанию по апелляциям в связи с применением режима одиночного заключения и расширение доступа к процедурам предварительного судебного заслушивания обвиняемого и свидетелей с целью снятия режима одиночного заключения по завершении процедуры взятия показаний. Кроме того, ввиду негативных последствий, сопряженных с применением одиночного заключения, были внесены необходимые изменения в административные правила обращения с задержанными, содержащимися под стражей в режиме одиночного заключения.

122. И наконец, в соответствии с новыми нормами лица, содержащиеся под стражей до суда, могут рассчитывать на специальную компенсацию, если в течение этого периода к ним применялся режим одиночного заключения. В силу этого лицо, которое по решению суда содержалось под стражей в режиме одиночного заключения, имеет право на сокращение срока исполнения приговора из расчета один дополнительный день к трем полным или неполным дням содержания под стражей в режиме одиночного заключения (таким образом, одиночное заключение в течение трех недель компенсируется вычетом четырех недель из предусмотренного приговором срока лишения свободы).

123. Дополнительную информацию по этому вопросу см. в пунктах 58-65 третьего периодического доклада Дании (CAT/C/34/Add.3).

Изоляция заключенных по причине их отказа от работы

124. При завершении рассмотрения третьего периодического доклада Дании Комитет выразил обеспокоенность в связи с использованием изоляции в форме одиночного заключения, в частности, в качестве превентивной меры во время предварительного заключения, а также в качестве дисциплинарного взыскания, например в случае многократных отказов от работы (см. A/51/44, пункт 33 и A/52/44, пункт 181).

125. В части I доклада (раздел по статье 11) отмечалось, что содержание в одиночной камере заключенных, которые отказываются от работы, применяется теперь гораздо реже, чем раньше. Если в 1996 году было зарегистрировано 197 случаев помещения в одиночную камеру в связи с отказом работать, то в 1999 году таких случаев было уже только 85. В подавляющем большинстве случаев (71%) срок содержания в режиме одиночного заключения не превышал трех дней.

126. Согласно информации, представленной Управлением тюрем и пробации, уклонение от обязанности трудиться, как правило, должно влечь за собой только санкции финансового характера, включая, в частности, прекращение выплат и наложение штрафа.

Вместе с тем по соображениям, связанным с обеспечением порядка и безопасности, в особых случаях допускается возможность изоляции заключенных в режиме одиночного заключения. Такая мера может применяться вследствие неоднократного уклонения от выполнения трудовых обязанностей. Такая мера может применяться только в тюрьмах общего режима. Кроме того, в случае коллективного отказа от работы или иных действий, сопряженных с риском нарушения внутреннего распорядка и норм безопасности пенитенциарного учреждения, также предусматривается возможность применения режима одиночного заключения. В остальных случаях администрация конкретных тюрем самостоятельно решает, где в течение рабочего времени должны находиться заключенные, которые отказываются от работы.

127. По соображениям обеспечения безопасности и порядка Управление тюрем и пробации считает необходимым воздерживаться от применения этой меры. Управление регулярно получает из всех пенитенциарных учреждений доклады о применении режима одиночного заключения и тщательно контролирует процесс использования этой меры.

128. Следует отметить, что содержание в одиночной камере заключенных по причине отказа от работы является не дисциплинарной (карательной и уголовной) санкцией, а превентивной мерой в целях предупреждения случаев нарушения режима безопасности и внутреннего распорядка.

129. Что касается статистических данных о применении режима одиночного заключения, то, согласно представленной Управлением информации, в 1996 году было принято 1 044 решения об одиночном заключении. В последующие годы наблюдалось существенное сокращение случаев применения такой меры, а в 1999 году режим одиночного заключения применялся в 733 случаях. Дополнительную информацию по вопросу о применении режима одиночного заключения см. также в части I доклада (раздел по статье 11).

Применение силы сотрудниками полиции

130. При завершении рассмотрения третьего периодического доклада Дании Комитет рекомендовал Дании пересмотреть методы, применяемые сотрудниками полиции к задержанным и демонстрантам (см. A/52/44, пункт 187).

131. Комиссар национальной полиции держит под постоянным контролем применение силы полицией в связи с массовыми демонстрациями или беспорядками, сопровождающимися применением насилия, включая контроль за силовыми методами, которые приходится применять. В этой связи комиссар национальной полиции

использует весь накопленный опыт в целях разработки наиболее приемлемой с тактической точки зрения концепции применения силы, удовлетворяющей, помимо прочего, требованиям защиты прав человека.

132. С учетом накопленного опыта по подавлению беспорядков в копенгагенском районе Норребро в связи с проведением в Дании 18 мая 1993 года референдума по ЕС, а также опыта Соединенного Королевства, Нидерландов и Германии, комиссар национальной полиции представил весной 2000 года новый свод тактических правил для полицейских оперативных групп, который будет разослан во все полицейские подразделения Дании в качестве оперативного документа, которым следует руководствоваться при решении такого рода проблем. Эта концепция постоянно совершенствуется с учетом изменений, происходящих в Дании и других странах.

133. Что касается вопроса об использовании полицией служебных собак, то 22 августа 1997 года комиссар национальной полиции выпустил правила, регулирующие порядок использования полицией служебных собак в качестве меры воздействия, после их обсуждения с представителями министерства юстиции. Информация по этому вопросу содержится также в пункте 22 кратких отчетов о рассмотрении третьего периодического доклада Дании (CAT/C/SR.288) и в выводах Комитета (A/52/44, пункт 182). Эти правила включают кодифицированные и подкрепленные соответствующими примерами общие нормы датского законодательства, которых должны придерживаться полицейские при исполнении обязанностей, связанных с использованием средств силового воздействия, а также международные обязательства в данной области и целый ряд официальных правил отчетности, обеспечивающих, в частности, соблюдение сотрудниками полиции установленных норм.

134. Из этих правил явствует, что полиция может использовать служебных собак в качестве средства силового воздействия только в тех случаях, когда такое использование необходимо и только тогда, когда с учетом конкретной ситуации применение менее действенных мер и методов представляется недостаточным, тогда как использование служебных собак расценивается как оправданное с учетом конкретной ситуации, вовлеченных лиц и затрагиваемых интересов. Кроме того, прежде чем использовать служебных собак в качестве средства силового воздействия, полиция должна, по возможности, четко довести до сведения соответствующего лица, что намеревается это сделать в случае его неподчинения предписаниям полиции при том, что сотрудники полиции обязаны обеспечить условия, позволяющие соответствующему лицу подчиняться таким предписаниям. Кроме того, эти правила содержат нормы, определяющие рамки полномочий в контексте решений об использовании служебных собак, и инструкции для проводников служебных собак.

135. С учетом имеющейся в его распоряжении информации комиссар национальной полиции констатирует отсутствие каких-либо факторов, которые указывали бы на необходимость включения в датское законодательство специальных правил использования полицией служебных собак в качестве меры силового воздействия или внесения поправок в существующие нормы. В этой связи летом 1998 года министром юстиции была создана полицейская комиссия, одна из основных функций которой заключается в рассмотрении вопроса о необходимости разработки и принятия предложений о создании новой кодифицированной правовой базы, регулирующей действия полиции, включая полномочия полиции по применению силы.

136. В решении от 7 июня 1999 года по конкретному делу о предоставлении компенсации в связи с укусами Верховный суд (Højesteret) постановил, что использование служебных собак в качестве средства силового воздействия при проведении арестов демонстрантов само по себе не противоречит принципу пропорционального воздействия, закрепленному в статье 158 Закона об отправлении правосудия и статье 3 Европейской конвенции о правах человека.

Жалобы на сотрудников полиции

137. Правила рассмотрения жалоб на сотрудников полиции, вступившие в силу 1 января 1996 года, разъяснялись в третьем периодическом докладе Дании и упоминались в ходе рассмотрения этого доклада. Информация по данному вопросу содержится в соответствующих разделах этого доклада (CAT/C/34/Add.3, пункты 84-87) и в кратких отчетах о его рассмотрении (CAT/C/SR.288, пункт 17).

138. В связи с рекомендацией Комитета по поводу рассмотрения таких жалоб (A/52/44, пункт 187) была проведена оценка деятельности полицейских советов по рассмотрению жалоб по истечении первых трех лет функционирования этого механизма, как это и предполагалось при его введении в действие.

139. В своем докладе за 1997 год председатель национального управления полицейских советов по рассмотрению жалоб отмечал, в частности, что новый механизм пользуется доверием у граждан и сотрудников полиции и оценивается ими как адекватный. В этой связи председатель национального управления обратил внимание на тот важный факт, что после создания полицейских советов по рассмотрению жалоб существенно сократился объем высказываемых общественностью критических замечаний по поводу системы рассмотрения жалоб.

140. Аналогичное общее мнение было выражено при оценке результатов применения этой схемы за период 1996-1998 годов после проведения консультаций с отдельными районными полицейскими советами по рассмотрению жалоб и рядом других компетентных органов и организаций, принимавших участие в рассмотрении жалоб. В ходе оценки было выдвинуто несколько предложений о внесении в систему ряда мелких поправок в целях совершенствования административной процедуры рассмотрения жалоб, однако как полицейские советы по рассмотрению жалоб, так и Генеральный совет адвокатуры и Датская ассоциация государственных защитников (Landsforeningen af beskikkede advokater) посчитали нецелесообразным вносить в действующие нормы какие-либо изменения.

141. Оценка показала, что система полицейских советов по рассмотрению жалоб в целом функционирует удовлетворительно, а адекватная процедура рассмотрения жалоб в отношении сотрудников полиции способствует укреплению доверия населения к этой системе. С учетом этого в существующую схему не вносилось никаких изменений.

Жалобы заключенных

142. При завершении рассмотрения третьего периодического доклада Дании Комитет рекомендовал Дании обеспечить, чтобы жалобы задержанных на жестокое обращение рассматривались независимыми органами (см. A/52/44, пункт 188).

143. Как упоминалось выше в разделе, посвященном статье 11, датский парламент только что принял Акт об исполнении наказаний (L 145; далее - Акт о наказаниях). Этот закон позволяет заключенным ходатайствовать о пересмотре решений администрации Службы тюрем и апробации в рамках системы исполнения наказаний. После того как Акт о наказаниях вступит в силу в июле 2001 года, заключенные получат возможность добиваться того, чтобы административные решения, подпадающие под сферу действия уголовных процедур, или иные решения, имеющие особо важное значение для жизни заключенных, препровождались в суды в соответствии со статьей 112 Акта о наказаниях.

144. К этой категории относятся решения, в которых затрагиваются следующие вопросы:

- исчисление срока исполнения приговора;
- изъятие писем в интересах жертвы преступления;
- дисциплинарные наказания в форме помещения в специальную камеру;

- конфискация и наложение штрафа;
- вычет сумм для компенсации;
- отказ в условно-досрочном освобождении и отзыв условно-досрочного освобождения и отзыв решения об условном помиловании; и
- решение об отказе в предоставлении компенсации за неправомерно длительное исполнение приговора в виде лишения свободы или за помещение в специальную камеру на срок более семи суток.

145. В соответствии с Законом об омбудсмене (ombudsmandsloven) (Закон № 473 от 12 июня 1996 года) решения Службы тюрем и пробации могут, помимо прочего, препровождаться парламентскому омбудсмену с учетом того, что новые нормы не предусматривают доступа к широкой процедуре судебного пересмотра.

146. Из вышеизложенного следует, что, как это было и раньше, решения, на которые не распространяются поправки и которые в силу этого не могут быть представлены в суды в соответствии с Актом об исполнении наказаний, могут направляться парламентскому омбудсмену, и омбудсмен может также рассмотреть вопрос о проведении собственного расследования. В этой связи омбудсмен оценивает, не противоречат ли нормам применимого права действия властей или лиц, охватываемых сферой компетенции омбудсмана и не совершали ли они каких-либо ошибок или упущений в ходе исполнения своих служебных обязанностей. На базе этой оценки омбудсмен может выдвигать критические замечания, формулировать рекомендации и высказывать общее мнение по соответствующему делу. Если проведенное омбудсменом расследование указывает на возможность серьезных ошибок или упущений, то омбудсмен обязан сообщить об этом деле, в частности, в Комитет по правовым вопросам датского парламента (Folketingets Retsudvalg) и соответствующему министру.

IV. ГРЕНЛАНДИЯ

147. Как ожидается, в январе 2001 года Комиссия по судебной системе Гренландии (Den Grønlandske Retsvæsenkommission) проведет свое последнее заседание. После этого доклад Комиссии будет издан и переведен на гренландский язык. Как ожидается, доклад будет представлен во второй половине 2001 года и затем будет препровожден в Комитет против пыток.

Положения о содержании под стражей в Гренландии

148. Ответственность за применение правоприменительных процедур в рамках Уголовного кодекса Гренландии (kriminalloven) возлагается на главного констебля Гренландии. В Гренландии судебные решения о наказании в форме заключения под стражу, как правило, исполняются в трех пенитенциарных учреждениях общего режима. Кроме того, в редких случаях преступники могут содержаться в полицейских изоляторах, например с целью отбывания краткосрочных приговоров, или препровождаться в учреждения Службы тюрем и пробации.

149. Если судебное решение предполагает исполнение наказания в пенитенциарном учреждении строгого режима, то осужденные переводятся в Данию в государственную тюрьму Herstedvester.

150. В соответствии с Уголовным кодексом Гренландии и решениями министерства юстиции главный констебль Гренландии представил в 1999 году Уложение о содержании под стражей в Гренландии. Уложение содержит общие нормы, касающиеся прав и обязанностей осужденных, и составляет основу разработанного главным констеблем более подробного свода правил в форме конкретных положений, определяющих порядок предоставления отпусков, посещений, проведения обысков, использования силовых средств, применения к заключенным средств изоляции в форме одиночного заключения, а также применения и исполнения дисциплинарных наказаний.

151. С учетом вышеизложенных положений руководство этих трех учреждений разработало собственные правила внутреннего распорядка. Эти правила учитывают особые условия в Гренландии. До вступления этих правил в силу персонал каждого учреждения прошел соответствующую подготовку.

152. Уложение и правила, подготовленные главным констеблем Гренландии и руководством местных пенитенциарных учреждений, были переведены на гренландский язык, и осужденные имеют к ним доступ.

Список приложений

1. Выборочная информация о тех случаях, когда Иммиграционная служба предоставляла вид на жительство просителям убежища из числа лиц, предположительно подвергавшихся пыткам.
2. Выборочная информация об осуществляемых Советом по делам беженцев процедурах, затрагивающих сферу применения статьи 7 Закона об иностранцах, в связи с рассмотрением дел, когда основным или частным мотивом представления ходатайства об убежище являлся факт применения пыток.
3. Жалобы заключенных на неоправданное применение силы и насилие со стороны персонала.

Дела, рассматривавшиеся Управлением тюрем и пробации в 1997, 1998, 1999 и 2000 (до 22 мая 2000 года) годах.

4. Обзор, касающийся использования наручников, физической силы, дубинок и слезоточивого газа за период 1995-1999 годов.
5. Обзор случаев применения дисциплинарных наказаний, принудительной изоляции в режиме одиночного заключения, помещения в камеры строгого режима и в камеры постоянного надзора (1999 год).
6. Доклад Центра по реабилитации жертв пыток и исследованиям в этой области.

С содержанием приложений можно ознакомиться в архивах секретариата.
